

BA (HONS) URDU (Part Time)

1. OBJECTIVES

- To provide opportunities to Diploma holders to acquire further knowledge and competence in Urdu language, literature and culture.
- To equip students to critically analyse issues related to the language and literature.

2. GENERAL ENTRY REQUIREMENTS

In accordance with the University of Mauritius General Entry Requirements for admission to undergraduate degree programmes.

3. PROGRAMME REQUIREMENTS

A post 'A' Level MGI Diploma in the subject or an equivalent qualification acceptable to the MGI/UoM

4. PROGRAMME DURATION

Normal

2 years (Part Time)

Maximum

4 years (Part Time)

5. MINIMUM CREDITS REQUIRED FOR DEGREE AWARD – 105

The MGI Diploma already counts for 60 credits

For award of the B.A (Hons) Urdu degree, the students must obtain 45 credits, in addition to the 60 credits from the Diploma, which makes a total of 105 credits.

Breakdown as follows:

Diploma	Core Modules	Electives	Dissertation
60	33	3	9

6. CREDITS PER YEAR (Subject to regulation 4)

Maximum	36 credits
Minimum	12 credits

7. ASSESSMENT

Each module will be assessed over 100 marks and will be as follows
(Unless otherwise specified)

- Written Examination of a duration of 2 to 3 hours (normally a paper of 2 hours' duration for modules carrying three credits, and 3 hours' duration for modules carrying six credits). Such written examination will carry 70% of the total marks.
- Continuous assessment done during the semester / year. This will carry 30% of the total marks unless otherwise stated. Continuous assessment may be based on seminars and / or assignment / s should include at least 1 class test.
- An overall total of 40% for combined Continuous Assessment (CA) and Written Examination (WE) components would be required to pass the module, without minimum thresholds within the individual CA and WE components

8. LIST OF MODULES

Module Code	Module Name	Credits
URDU 2001 Y (3)	Urdu Ghazal	6
URDU 2003 Y (3)	Theory and Practice of Translation	6
URDU 2005 Y (3)	Literary Appreciation and Criticism	6
PER 3011 Y (3)	Persian	3
	GEM from MGI/ UoM List	3
URDU 3001 Y (5)	Urdu Nazm	6
URDU 3026 Y (3)	Muslim Culture in the Sub-continent	6
URDU 3000 Y (5)	Dissertation	9

General Education Module

One Elective from departments at the MGI or University of Mauritius

9. PROGRAMME PLAN

YEAR 1

CODE	MODULE	HRS\WK	CREDITS
URDU 2001 Y (3)	Urdu Ghazal	3	6
URDU 2003 Y (3)	Theory and Practice of Translation	3	6
URDU 2005 Y (3)	Literary Appreciation and Criticism	3	6
PER 3011 Y (3)	Persian	3	3
	GEM from MGI/ UoM List	3	3
	Total		24

YEAR II

CODE	MODULE	HRS/WK	CREDITS
URDU 3001 Y (5)	Urdu Nazm	3	6
URDU 3026 Y (3)	Muslim Culture in the Sub-continent	3	6
URDU 3000 Y (5)	Dissertation		9
	TOTAL		21

Total Number of Credits

45

MODULE OUTLINE

YEAR 1

URDU 2001 Y (3) *Urdu Ghazal*

This module will provide an in-depth study of the Urdu Ghazal as a peculiar genre. Special attention will be given to its form, structure and lyrical quality, poetic traditions, diction, imagery and themes. Differences in style and language that characterized Lucknow and Delhi will be investigated into through a variety of selected Ghazals and well-known poets.

URDU 2003 Y (3) *Theory and Practice of Translation*

This module will focus on the main theories of translation and students will be acquainted with the art of translation in a variety of situations. Translation of selected literary works will be analysed. Students will then translate from source to target language and they will be given the opportunity to apply their linguistic skills for rendering the given texts in suitable language.

URDU 2005 Y (3) *Literary Appreciation and Criticism*

This module aims at giving the students a comprehensive understanding of the theories of literary criticism. Maulana Altaf Husein Hali's "Muqadaama shero Shairi" will be the focal point. Students will also be introduced to western criticism from Aristotle, Plato to Wordsworth, Boileau and Hazlitt. Criticism will be analysed, compared and applied.

PER 3011 Y (3) *Persian*

This module will deal with elementary Persian. Students will be exposed to basic grammatical elements and selected vocabulary which will help them to translate simple Persian sentences into Urdu and vice versa. Since Urdu has inherited from the rich Persian literary tradition, students will study and subsequently translate Persian verses from Hafiz Saadi, Omar Khayam etc. Knowledge of Persian idioms and proverbs will also help students to get a good grounding in the subject.

Year II

URDU 3001 Y (5) *Urdu Nazm*

This module will provide the students an in-depth knowledge of Nazm as an art form. The aesthetic value, the artistic canons and the wealth of associative meanings evoked by the language in the Nazm by means of the rhyme scheme will make it possible to explore the technical aspects of the Urdu Nazm. Poems ranging from Nazir Akbar Abadi, (precursor of the Jadid Nazm) Mohammad Hussain Azad, Altaf Hussain Hali to Iqbal, Akbar, Chakbast, Faiz Ahmad Faiz , Sardar Ali Jaafri etc will be studied. This module will also take care of free verse, blank verse etc.

URDU 3026 Y (3) *Muslim Culture in the Sub-Continent*

This module will deal with the emergence of Islam and the development of Muslim Culture in the subcontinent (South Asia). It will also investigate the cultural contacts between Muslims and Hindus and the significance of what they learnt from each other as well as the factors that fostered unity between them. The part played by the Sufi Saints, their writings and views on mysticism, monism, among other things, will also be studied. Urdu as a product of Indo- Islamic culture, the development of music, Qawwali and the fusion in paintings and architecture will also be some of the major themes to be explored.

URDU 3000 (5) *Dissertation*

At the end of year II of the programme, students should submit a dissertation of length between 8,000 and 12,000 words through research on a topic approved by the department. The dissertation should be done under the supervision of an academic staff appointed by the department.

Dissertations should be submitted not later than the last working day of March.

Electives

Course outline of General Education Modules offered by the Department of Indian Music and Dance.

INMU 1220 *An Introduction to Rhythm*

Aesthetics being one of the ways through which one can attain salvation and as the goal of all arts is to lead one to realization of the ultimate reality, the Eternal Self. A genuine emotional understanding, and an intellectual appreciation of rhythm and its relation to time and timelessness and one's Self as an aesthetical beauty of Eternity is hereby dealt hence, the advancement of knowledge.

INMU 1221 *Introduction to Indian Classical Dances*

Students will get acquainted with spiritual background of dance. Mythology of Dance. General introduction to seven classical forms of Dances. Three main classical dances, Bharata Natyam, Kathak and Kuchipudi which are taught at Mahatma Gandhi Institute will be dealt in detail along with demonstrations.

INMU 1222 *An Appreciation of Hindustani Music*

The module aims at creation an awareness of the basis of Vocal Hindustani music along with a glimpse of its practical aspects, historical background and the philosophy of Indian Music.

INMU 1223 *Appreciation of Carnatic Music*

This module deals with the fundamental aspects of Carnatic music, melody, rhythm and prosody; the concept of raga, musical forms; expressions in Carnatic music, compositions and composers.

Lectures will be supported by demonstrations, audio and video cassettes.

Course outline of General Education Module offered by the Department of Bhojpuri, Folklore & Oral Traditions

BHLC 1100 (1) *An Introduction to Bhojpuri*

The course will introduce students to basic knowledge of the History of Bhojpuri, its literature, language and culture.

Course outline of General Education Modules offered by the Centre for Mauritian Studies.

MST 3123 (5) *Mauritian Studies: Contemporary Issues*

The seminar- based module provides students with the opportunity of addressing selected political, social, economic and cultural issues of contemporary Mauritius. Themes will be considered in the global context and examined from the interdisciplinary perspective. Students will be provided with extracts from books, periodicals and newspapers prior to the lectures to help them participate actively in discussions.

MST 2122 (3) *Mauritian Studies: Literature and Society*

This module is an introduction to Mauritian Literature through a selection of texts by authors who have written about the richness and complexities of our multi-lingual and multicultural society. Some of the themes are: quest for identity, diaspora, interculturalism, political struggle, gender etc.

MST 2124 *Aspects of Contemporary History*

Study of some aspects of the History of Mauritius from 1947 to the present including political changes economic development and culture.

MSAN (10) *Introduction to Socio Cultural Anthropology*

Anthropology covers all aspects of human life. Socio cultural anthropology is a sub discipline within anthropology. It examines the concept of culture: what it is, the way it works and how anthropologists study it. The major goals of cultural anthropology are to describe and explain both the unique differences and fundamental similarities in the community throughout the world. The concepts will be used to better understand our own situation and those of people around us.

/kc
18 January 2012

MSAN (10) INTRODUCTION TO SOCIO CULTURAL ANTHROPOLOGY

Anthropology covers all aspects of human life. Socio cultural anthropology is a sub-discipline within anthropology. It examines the concept of culture: what it is, the way it works and how anthropologists study it. The major goals of cultural anthropology are to describe and explain both the unique differences and fundamental similarities in the community throughout the world. The concepts will be used to better understand our own situation and those of people around us.

Assessment

- Oral assignment -15%
- Written assignment – 15%
- Written Examination – 70%

A student whose registration is on the point of being terminated, as a result of having her/his CPA < 40 at the end of an academic year and who has already repeated one year of study (for programmes of Studies abiding by yearly regulations) or having her/his CPA < 40 for two consecutive registered semesters (for Programmes of Studies abiding by semester regulations) or exceeded the maximum number of semester/years allowed for the Programme of Studies, but who has accumulated a certain number of credits, may be provided with the following exit points (unless already provided for in their Programme Structures) subject to approval by the Board of Examiners, Faculty/ Centre/ Cluster Board and Senate:

- (i) student having acquired at least 30 credits may be awarded a Certificate, Provided that
 - (a) the student has passed at least 25% of the core credits prescribed in his/her Programme of Studies, and
 - (b) out of the 25% core credits , as where applicable, at least 75% should be drawn from departmental core modules.
- (ii) student having accumulated at least 60 credits may be awarded a Diploma, provided that
 - (a) the student has passed at least 50% of the core credits prescribed in his/ her Programme of Studies, and

- (b) out of the 50% core credits, as and where applicable, at least 75% should be drawn from departmental core modules.

Students may apply for an exit point with a Certificate or Diploma, as may be applicable, provided that such application be made **before or with in** one year after the maximum duration allowed for the Programme of Studies has expired.

Note: Core implies the sum total of core modules prescribed in a given Programme of Studies, irrespective of the fact that the programme is in the form of 'x', 'xwithy' or 'x and y'



MAHATMA GANDHI INSTITUTE

**Regulations
and
Programme of Studies**

Diploma in Urdu Studies

(2011 / 2014)